

Kalisz, dnia 14 sierpnia 2018 r.

Informacja dla Wykonawców

dot.: postępowania o udzielenia zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn. „Modernizacja boisk sportowych w Zespole Szkół Nr 7 przy ul. Karpackiej 3”.

W związku z pytaniami przesłanymi przez Wykonawców w imieniu Zamawiającego (Miasta Kalisz) na podstawie art. 38 ust. 2 i 4 ustawy Prawo zamówień publicznych (zwanej dalej „ustawą”), udzielam następujących odpowiedzi i zmieniam treść SIWZ w poniższym zakresie:

Pytanie nr 1:

Czy Zamawiający dopuści zastosowanie na w/w inwestycji nawierzchni poliuretanowej zgodnej z technologią przedstawioną w projekcie budowlanym o następujących parametrach:

- wytrzymałość na rozciąganie : $\geq 0,7$ MPa
- wydłużenie względne przy rozciąganiu: min. 53 %
- wytrzymałość na rozdzieranie: ≥ 100 N
- ścieralność: $\leq 0,09$
- twardość w skali Shore’a „A”: 50 +/- 3
- zmiana wymiarów po działaniu temp. +60 st. C: $\leq 0,02$ %
- odporność na działanie zmiennych cykli hydrotermicznych: przyrost masy: $\leq 0,70$ %
- mrozoodporność: przyrost masy: $\leq 0,80$ %
- przyczepność do podkładu betonowego: $\geq 0,6$ MPa
- współczynnik tarcia kinetycznego: - powierzchnia w stanie suchym: $\geq 0,35$
- powierzchnia w stanie mokrym: $\geq 0,30$
- odporność na sztuczne starzenie (stopień w skali szarej): 4
- odporność na uderzenia: powierzchnia odcisku kulki: ≤ 500 m² +/- 50

Ponadto informujemy że nawierzchnia posiada parametry techniczne zgodne z normą PN-EN 14877:2014, atest higieniczny PZH, potwierdzenie badań ITB

Odpowiedź:

Zamawiający dopuści zastosowanie w/w nawierzchni poliuretanowej posiadającej parametry techniczne zgodne z normą PN-EN 14877:2014 pod warunkiem posiadania:

- wyników badań na zgodność z normą PN-EN 14877:2014 (certyfikat lub deklaracja zgodności)
- wyników badań WWA

- wyników badań reakcji na ogień wg normy PN-EN 13501-1:2008 z klasą C fl s1, s2 jako „trudno zapalny”
- Atestu higienicznego PZH
- Karty technicznej potwierdzonej przez producenta
- Autoryzacji producenta nawierzchni poliuretanowej, wystawionej dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tą nawierzchnię.

Pytanie nr 2:

Dokumentacja podaje niespójne dane dotyczące grubości warstwy stabilizującej typu ET (warstwa podkładowa pod nawierzchnię pu typu EPDM) – projekt podaje ok. 35 mm natomiast przedmiar 3 cm. Proszę o potwierdzenie, że warstwa typu ET ma mieć grubość ok. 35 mm.

Odpowiedź:

Zamawiający wymaga, aby warstwa typu ET miała grubość ok. 35 mm. Zamawiający przypomina, że przedmiar robót nie stanowi opisu przedmiotu zamówienia i został dołączony jedynie pomocniczo.

Pytanie nr 3:

Projekt podaje wymagania dotyczące parametrów technicznych nawierzchni pu w sposób niezgodny ze aktualnymi standardami w branży i obowiązującą normą PN-EN 14877:2014:

3.2. Parametry nawierzchni

Nawierzchnia musi posiadać parametry techniczne nie gorsze niż:

- wytrzymałość na rozciąganie: $\geq 0,7$ MPa
- wydłużenie względne przy rozciąganiu: min. 53 %
- wytrzymałość na rozdzieranie: ≥ 100 N
- ścieralność: $\leq 0,09$ mm
- twardość w skali Shore'a „A”: $65^\circ \pm 5$
- zmiana wymiarów po działaniu temp. $+60^\circ\text{C}$ $\leq 0,02$ %
- odporność na działanie zmiennych cykli hydrotermicznych: przyrost masy: $\leq 0,70$ %
- mrozoodporność: przyrost masy: $\leq 0,80$ %
- przyczepność do podkładu betonowego: $\geq 0,60$ MPa
- współczynnik tarcia kinetycznego:
 - powierzchnia w stanie suchym: $\geq 0,35$
 - powierzchnia w stanie mokrym: $\geq 0,30$
- odporność na sztuczne starzenie (stopień w skali szarej): 5
- odporność na uderzenie: powierzchnia odcisku kulki: ≤ 500 mm² +/- 50

Podane w projekcie parametry techniczne są niezgodnie z aktualną normą PN-EN 14877 – obowiązująca w Unii Europejskiej norma określająca wymagania dotyczące sportowych

nawierzchni pu otwartych obiektów sportowych. Poniżej przedstawiamy wymagania wg aktualnej normy PN-EN 14877:2014 dla nawierzchni pu.

<i>parametr</i>	<i>wartość wymagana wg normy PN-EN 14877:2014</i>
Wytrzymałość na rozciąganie, N/mm ² (MPa)	≥ 0,4
Wydłużenie podczas zerwania, %	≥ 40
Tarcie/opór poślizgu, stopnie PTV: - nawierzchnia sucha - nawierzchnia mokra	80÷110 55÷110
Przepuszczalność wody, mm/godz (dotyczy tylko wersji przepuszczalnej dla wody)	≥ 150
Odporność na zużycie/ścieranie aparatem Tabera, g	≤ 4
Odporność po przyspieszonym starzeniu: - wytrzymałość na rozciąganie, N/mm ² - wydłużenie podczas zerwania, % - amortyzacja, % - multisport - lekkoatletyczna - odporność nawierzchni lekkoatletycznych na kolce: - wytrzymałość na rozciąganie po kolcach, N/mm ² - zmniejszenie wytrzymałości, % - wydłużenie podczas zerwania po kolcach, % - zmniejszenie wydłużenia podczas zerwania, %	≥ 0,4 ≥ 40 35÷44 typ SA35÷44 35÷50 typ SA35÷50 ≥ 0,4 ≤ 20 ≥ 40 ≤ 20
Odporność po sztucznym starzeniu: - odporność na zużycie (ścieranie Tabera), mm - zmiana barwy, stopnie skali szarej	≤ 4 ≥ 3
Amortyzacja, %: - multisport	35÷44 typ SA35÷44
Odkształcenie pionowe, mm: - multisport - lekkoatletyczna	≤ 6 ≤ 3
Zachowanie się piłki odbitej pionowo: - piłka koszykowa, m/% (w stosunku do betonu) multisport	≥ 0,89/≥ 85

Powyższe dowodzi, że wymagane przez Zamawiającego parametry są niezgodne z aktualną normą PN-EN 14877:2014.

Projekt stosuje przy określeniu parametrów standardy nieaktualnej nomenklatury ITB czyli parametry nie występujące w aktualnej normie dla nawierzchni pu typu zamawianego. Projekt przyjmuje starą nomenklaturę ITB, która nie jest kompatybilna z aktualną normą dla tego typu nawierzchni.

Informujemy, że aktualnie jedynym dokumentem dopuszczającym do stosowania nawierzchni pu na terenie UE jest potwierdzenie zgodności z normą PN-EN 14877:2014, wydane przez niezależną instytucję do tego upoważnioną. Informujemy, że nie wykonuje się na nawierzchnie sportowe (w tym nawierzchnie pu) aprobat i rekomendacji technicznych ITB

tylko badania na zgodność z normą PN-EN 14877:2014, dlatego wymaganie aprobaty lub rekomendacji technicznej ITB jest bezpodstawne. Wynika to z tego, że nawierzchnie sportowe (w tym pu) nie były sklasyfikowane jako wyroby budowlane, na które jedynie były wydawane aprobaty lub rekomendacje techniczne ITB. Jakiś czas temu można było wykonywać rekomendacje techniczne ITB dobrowolnie.

Jeśli nawet kiedyś jakaś nawierzchnia miała wykonaną aprobatę lub rekomendację techniczną ITB to nie może to być podstawą do określania wymagań.

Informujemy, że aktualnie jedynym dokumentem dopuszczającym do stosowania nawierzchni pu na terenie UE jest potwierdzenie zgodności z normą PN-EN 14877:2014, wydane przez niezależną instytucję do tego upoważnioną. Określenie wymagań dotyczących zamawianych produktów musi odnosić się do obiektywnie istniejących norm, do których mogą się stosować wszyscy producenci systemów nawierzchni pu. Nie stosując się do wytycznych obowiązującej normy Zamawiający stawia się w roli ponad normę ustalając inne wytyczne niż obowiązują w branży, do czego nie ma żadnych umowców.

Kuriozalnym jest stan rzeczy kiedy nawierzchnia pu typu zamawianego czyli typu zamawianego czyli typu EPDM spełniająca wymagania normy PN-EN 14877:2014 i akceptowana we wszystkich krajach Unii Europejskiej, nie mogłaby być zastosowana w m. Tarnów tylko z powodu określenia wymagań przez Zamawiającego niezgodnie z obowiązującą w Unii Europejskiej normą.

W związku z powyższym wnosimy o stosowną korektę i dopuszczenie nawierzchni poliuretanowych zamawianego typu (typu EPDM) posiadających parametry zgodne z normą PN-EN 14877:2014 pod warunkiem posiadania:

- Wyniki badań na zgodność z normą PN-EN 14877:2014 (obowiązujące parametry nawierzchni pu)
- Wyniki badań na zgodność z normą DIN 18035-6:2014 (bezpieczeństwo ekologiczne – zawartość substancji chemicznych)
- Wyników badań WWA
- Wyniki badań reakcji na ogień wg normy PN-EN 13501-1:2008 z klasą C fl s1, s2 jako „trudno zapalny”.
- Atest higieniczny PZH
- Karta techniczna potwierdzona przez producenta
- Autoryzacja producenta nawierzchni poliuretanowej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tą nawierzchnię.

Zaznaczamy, że nie chodzi o to aby Zamawiający obniżył jakość zamawianej nawierzchni pu tylko o to aby opisał wymagania dotyczące nawierzchni w sposób zgodny z obowiązującą w Unii Europejskiej normą PN-EN 14877:2014. Wyprzedzając ewentualne stanowisko Zamawiającego, że podane w projekcie wymagania są minimalne informujemy, że takie założenie jest błędne ponieważ wymagania muszą się odnosić do aktualnej normy w zakresie samych parametrów jak i ich wartości dla nawierzchni pu a Zamawiający nie może stawiać się w roli decydenta ponad normą i wprowadzać innych niezgodną z nią wymagań. Zamawiający jak i każdy inny musi stosować się do parametrów określonych przez aktualną

normę i nie może nią manipulować i ustalać własnych wymagań w standardzie nie zgodnym z obowiązującą normą.

Odpowiedź:

W specyfikacji technicznej i opisie technicznym do przedmiotu zamówienia przywołano błędnie nieobowiązującą normę PN-EN 14877-2008.

W związku z powyższym wymaga się zastosowania wszystkich nawierzchni poliuretanowych posiadających parametry zgodne z aktualną normą PN-EN 14877:2014.

Wymagania wg aktualnej normy PN-EN 14877:2014 dla nawierzchni pu:

<i>parametr</i>	<i>wartość wymagana wg normy PN-EN 14877:2014</i>
Grubość nawierzchni, mm: - multisport	≥ 7
Wytrzymałość na rozciąganie, N/mm ² (MPa)	$\geq 0,4$
Wydłużenie podczas zerwania, %	≥ 40
Tarcie/opór poślizgu, stopnie PTV: - nawierzchnia sucha - nawierzchnia mokra	80÷110 55÷110
Przepuszczalność wody, mm/godz (dotyczy tylko wersji przepuszczalnej dla wody)	≥ 150
Odporność na zużycie/ścieranie aparatem Tabera, g	≤ 4
Odporność po przyśpieszonym starzeniu: - wytrzymałość na rozciąganie, N/mm ² - wydłużenie podczas zerwania, % - amortyzacja, % - multisport	$\geq 0,4$ ≥ 40 35÷44 typ SA35÷44
Odporność po sztucznym starzeniu: - odporność na zużycie (ścieranie Tabera), mm - zmiana barwy, stopnie skali szarej	≤ 4 ≥ 3
Amortyzacja, %: - multisport	35÷44 typ SA35÷44
Odkształcenie pionowe, mm: - multisport	≤ 6
Zachowanie się piłki odbitej pionowo: - piłka koszykowa, m/% (w stosunku do betonu) multisport	$\geq 0,89/\geq 85$

Dopuszcza się zastosowanie nawierzchni poliuretanowych zamawianego typu (typu EPDM) posiadających parametry zgodne z normą PN-EN 14877:2014 pod warunkiem posiadania:

- wyników badań na zgodność z normą PN-EN 14877:2014 (certyfikat lub deklaracja zgodności)
- wyników badań WWA
- wyników badań reakcji na ogień wg normy PN-EN 13501-1:2008 z klasą C fl s1, s2 jako „trudno zapalny”

- Atestu higienicznego PZH
- Karty technicznej potwierdzonej przez producenta
- Autoryzacji producenta nawierzchni poliuretanowej, wystawionej dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tą nawierzchnię.

Jednocześnie Zamawiający w załączeniu do niniejszej „Informacji dla Wykonawców” przekazuje zmodyfikowany załącznik do oferty pn.: „Zestawienie parametrów oferowanej nawierzchni”.

Pytanie nr 4:

W związku z nieuczciwymi praktykami stosowania do wierzchniej warstwy nawierzchni sportowej pu granulatów z recyklingu barwionych powierzchniowo, proszę o potwierdzenie, że Zamawiający wymaga wykonania wierzchniej warstwy nawierzchni sportowej pu zgodnie z technologią przy użyciu granulatu EPDM z pierwotnej produkcji i nie dopuszcza stosowania barwionych granulatów z recyklingu.

Odpowiedź:

Zamawiający wymaga, aby granulat EPDM był z pierwotnej produkcji, barwiony w masie. Nie dopuszcza się stosowania barwionych granulatów z recyklingu.

Pytanie nr 5:

Proszę o potwierdzenie, że zakres robót jest zgodny z udostępnionym przedmiarem robót.

Odpowiedź:

Ponieważ w niniejszym postępowaniu przyjęto jako formę wynagrodzenia – wynagrodzenie ryczałtowe, w rozumieniu art. 632 Kodeksu cywilnego, Zamawiający pomocniczo przekazał jako załączniki do SIWZ przedmiary robót dot. przedmiotu zamówienia - nie stanowią one jednak opisu przedmiotu zamówienia (patrz też pkt 4.4. SIWZ).

W związku z powyższym cena oferty musi zawierać wszelkie koszty niezbędne do zrealizowania przedmiotu zamówienia, wynikające wprost z SIWZ, jak również w niej nie ujęte, a niezbędne do wykonania zamówienia. W takim przypadku pozycje nie ujęte w przedmiarach a niezbędne do wykonania zamówienia należy uwzględnić przy opracowaniu kosztorysu ofertowego, o którym mowa w pkt. 23.1.b) SIWZ jak i przy wyliczeniu ceny oferty.

Pytanie nr 6:

Proszę o potwierdzenie, że Zamawiający udostępnił całą dokumentację projektową, techniczną niezbędną do wykonania przedmiotu zamówienia oraz że dokumentacja ta jest kompletna o odzwierciedla stan faktyczny w zakresie warunków realizacji zamówienia, zaś brak jakichkolwiek dokumentów istotnych dla oceny warunków realizacji Inwestycji nie obciąża Wykonawcy.

Odpowiedź:

Opis przedmiotu zamówienia został określony w SIWZ i załącznikach do niej. Zamawiający udostępnił całą posiadaną dokumentację projektową i techniczną przygotowaną przez osoby uprawnione do jej sporządzenia. Dokumentacja ta zawiera stosowne oświadczenie o jej kompletności. Zamawiający opisał przedmiot zamówienia z należytą starannością.

Z uwagi na przyjęte wynagrodzenie ryczałtowe kwestie, o których mowa w pytaniu będą rozstrzygane indywidualnie i każdorazowo w oparciu o przepisy Kodeksu cywilnego i ustawy Prawo zamówień publicznych.

Pytanie nr 7:

Proszę o potwierdzenie, że Zamawiający dysponuje wszelkimi wymaganymi prawem decyzjami administracyjnymi oraz uzgodnieniami niezbędnymi w celu wykonania zamówienia, które zachowują ważność na okres zgodny z wymaganym terminem realizacji, a skutki ewentualnych braków w tym zakresie nie obciążają Wykonawcy.

Odpowiedź:

Zamawiający nie dysponuje decyzjami administracyjnymi oraz uzgodnieniami niezbędnymi w celu wykonania zamówienia, ponieważ dokumenty te zgodnie z prawem nie są wymagane.

Pytanie nr 8:

Projekt (część rysunkowa) przyjmuje nietypową kolorystykę nawierzchni pu.

Informujemy, że kolor nawierzchni pu ma istotny wpływ na jej cenę dlatego niezbędne jest precyzyjne określenie kolorystyki nawierzchni przed złożeniem oferty przetargowej.

Informujemy, że najtańszym kolorem jest ceglasto-czerwony (EPDM RAL 3016)

Niewiele droższy (5-10%) jest zielony (EPDM RAL 6011, 6017, 6025) i brązowy (EPDM RAL 8024).

Ok. 20% droższy jest żółty (EPDM RAL 1012), czerwony (EPDM RAL 3017).

Najdroższe są kolory niebieskie (EPDM RAL 5015, 5012, 5018), fioletowy (EPDM RAL 4005), szary (EPDM RAL 7011, 7035), pomarańczowy (EPDM RAL 2011) – do tych granulatów EPDM konieczne jest dodanie specjalnego EPDM UV odpornego, który jest znacznie droższy. Jest to spowodowane tym, że granulaty w ww. kolorach nie są UV stabilne. W przypadku pozostawienia koloru niebieskiego (lub innego UV niestabilnego) proszę o wprowadzenie wymogu stosowania specjalnych lepiszczy UV odpornych dedykowanych do tego koloru EPDM.

Informujemy, że wszelkie połączenia kolorów również podnoszą cenę nawierzchni ponieważ każdy kolor sąsiadujący wierzchniej warstwy musi być wykonywany osobno.

Prosimy o precyzyjne określenie kolorystyki nawierzchni bezpiecznej pu.

Odpowiedź:

Kolorystyka powinna być zgodna z rysunkami A-01 i A-02. Zamawiający wymaga zastosowania następujących kolorów:

- kolor ceglasto-czerwony (EPDM RAL 3016),

- kolor zielony (EPDM RAL 6017),
- kolor niebieski (EPDM RAL 5015).

W przypadku koloru niebieskiego należy zastosować specjalne lepiszcza UV odporne dedykowane do tego koloru EPDM.

Pytanie nr 9:

Prosimy o uzupełnienie przedmiaru robót o zakres związany z osunięciem i utylizacją istniejącej nawierzchni poliuretanowej.

Odpowiedź:

Ponieważ w niniejszym postępowaniu przyjęto jako formę wynagrodzenia – wynagrodzenie ryczałtowe, w rozumieniu art. 632 Kodeksu cywilnego, Zamawiający pomocniczo przekazał jako załączniki do SIWZ przedmiary robót dot. przedmiotu zamówienia - nie stanowią one jednak opisu przedmiotu zamówienia (patrz też pkt 4.4. SIWZ).

W związku z powyższym cena oferty musi zawierać wszelkie koszty niezbędne do zrealizowania przedmiotu zamówienia, wynikające wprost z SIWZ, jak również w niej nie ujęte, a niezbędne do wykonania zamówienia. W takim przypadku pozycje nie ujęte w przedmiarach a niezbędne do wykonania zamówienia należy uwzględnić przy opracowaniu kosztorysu ofertowego, o którym mowa w pkt. 23.1.b) SIWZ jak i przy wyliczeniu ceny oferty.

Pytanie nr 10:

Poz 4 i 5 przedmiaru nie przewiduje konieczności wywozu zdemontowanych obrzeży betonowych; prosimy o uzupełnienie ilości.

Odpowiedź:

Ponieważ w niniejszym postępowaniu przyjęto jako formę wynagrodzenia – wynagrodzenie ryczałtowe, w rozumieniu art. 632 Kodeksu cywilnego, Zamawiający pomocniczo przekazał jako załączniki do SIWZ przedmiary robót dot. przedmiotu zamówienia - nie stanowią one jednak opisu przedmiotu zamówienia (patrz też pkt 4.4. SIWZ).

W związku z powyższym cena oferty musi zawierać wszelkie koszty niezbędne do zrealizowania przedmiotu zamówienia, wynikające wprost z SIWZ, jak również w niej nie ujęte, a niezbędne do wykonania zamówienia. W takim przypadku pozycje nie ujęte w przedmiarach a niezbędne do wykonania zamówienia należy uwzględnić przy opracowaniu kosztorysu ofertowego, o którym mowa w pkt. 23.1.b) SIWZ jak i przy wyliczeniu ceny oferty.

Wprowadzone zmiany są wiążące dla Wykonawców i należy je uwzględnić przy opracowaniu oferty.

Oznaczenie sprawy: WRI.271.01.34.2018

Jednocześnie zmieniam termin składania ofert na następujący: **28.08.2018r. godzina 14:00** oraz termin otwarcia ofert na następujący: **28.08.2018r. godzina 14:15**. Miejsca składania i otwarcia ofert nie ulegają zmianie.

Pozostałe zapisy SIWZ pozostają bez zmian.

w z. Prezydenta Miasta Kalisza
/-/
Tomasz Rogoziński
Wiceprezydent Miasta Kalisza

Załącznik:

- Załącznik do oferty pn.: „Zestawienie parametrów oferowanej nawierzchni”

.....
(pieczęć Wykonawcy/ów)

....., dnia

Zestawienie parametrów oferowanej nawierzchni

Lp.	Nazwa parametru / jednostka	Dopuszczalna wartość parametru	Wartość parametru oferowanej nawierzchni
Nawierzchnia bezspoinowa poliuretanowa:			
..... (nazwa nawierzchni)			
1.	Grubość nawierzchni, mm: - multisport Wytrzymałość na rozciąganie, N/mm ² (MPa)	≥ 7 ≥ 0,4	
2.	Wydłużenie podczas zerwania, %	≥ 40	
3.	Tarcie/opór poślizgu, stopnie PTV: - nawierzchnia sucha - nawierzchnia mokra	80÷110 55÷110	
4.	Przepuszczalność wody, mm/godz (dotyczy tylko wersji przepuszczalnej dla wody)	≥ 150	
5.	Odporność na zużycie/ścieranie aparatem Tabera, g	≤ 4	
6.	Odporność po przyśpieszonym starzeniu: - wytrzymałość na rozciąganie, N/mm ² - wydłużenie podczas zerwania, % - amortyzacja, % - multisport	≥ 0,4 ≥ 40 35÷44 typ SA35÷44	
7.	Odporność po sztucznym starzeniu: - odporność na zużycie (ścieranie Tabera), mm - zmiana barwy, stopnie skali szarej	≤ 4 ≥ 3	
8.	Amortyzacja, %: - multisport	35÷44 typ SA35÷44	

Ciąg dalszy na następnej stronie

Zestawienie parametrów oferowanej nawierzchni c.d.

9.	Odształcenie pionowe, mm: - multisport	≤ 6	
10.	Zachowanie się piłki odbitej pionowo: - piłka koszykowa, m/% (w stosunku do betonu) multisport	$\geq 0,89/\geq 85$	

.....

/podpis/y, pieczętki osoby/osób upoważnionych do reprezentowania Wykonawcy/

* niepotrzebne skreślić